

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
MUSIQUE VOCALE FRANÇAISE DE LA RENAISSANCE

Claude Le Jeune (1528-1600)

J'en ayme deux

à six voix



Nomenclature :



Source :

Airs à III. IIII. V et VI parties -
Paris, Pierre Ballard, 1608.

Rechant et reprise

J'en ayme deux tout à la fois,
De toutes deux ne saurois
Dire qui mieux me tient pris.
Egalement me voy-je épris.

1. Par la blancheur suis ravi,
Par le teint brun d'autre part:
L'œil bleu fait qu'encor' je vi,
Sans le soir l'espoir depart. *à la reprise*

2. Lize a son poil blondelet,
Dans ce beau las suis je étraint :
Silve a son cheveu noiret
Dont le ret captif me tient. *à la reprise*

3. Austere est Lize en l'abord,
Gaye Silbe en main éfet :
Lize d'un modeste port,
Silve d'un maintient folet. *à la reprise*

4. Lize avec son simple habit
Silve avec un coint et gent,
Lize sans parler me prit,
Silve à cauzer m'engagent. *à la reprise*

Rechant à 4

Dessus

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Haute-contre

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Cinquieme

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Taille

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Di - re qui mieux _____ me tient pris. E - ga - le - ment me voy-je é - pris.

Di - re qui mieux me tient _____ pris. E - ga - le - ment me voy-je é - pris.

Di - re qui mieux me tient pris. E - ga - le - ment me _____ voy-je é - pris.

8
Di - re qui _____ mieux _____ me tient pris. E - ga - le - ment me voy-je é - pris.

The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in French and are repeated on each staff. The first staff has a long horizontal line under 'mieux' and a short line under 'tient'. The second staff has a long line under 'tient'. The third staff has a long line under 'me'. The fourth staff has long lines under 'qui' and 'mieux'. The lyrics are: 'Di - re qui mieux _____ me tient pris. E - ga - le - ment me voy-je é - pris.' The number '8' is written below the first staff of the fourth line.

Reprise à 6

Dessus

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Haute-contre

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Cinquieme

J'en ay - me deux tout à la fois, De tou - tes deux ne sau - rois

Taille

J'en ay - me deux tout à la fois De tou - tes deux ne sau - rois

Sixieme

J'en ay - me deux tout à la fois De tou - tes deux ne sau - rois

Basse-contre

J'en ay - me deux tout à la fois De tou - tes deux ne sau - rois

Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris. *Fin*
 Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris.
 Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris.
 Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris.
 Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris.
 Di - re qui mieux me tient pris E - ga - le - ment me voy-je é - pris.

Chant à 4

Dessus



Par la blan - cheur suis ra - vi, Par le teint brun d'au - tre part:
Lize a son poil blon - de - let, Dans ce beau las suis-je é - traint:
 Aus - tere est Lize en l'a-bord, Ga - ye Silve en maint é - fet:
Lize a - vec son simple ha - bit Silve a - vec un coint et gent,

Haute-contre



Par la blan - cheur suis ra - vi, Par le teint brun d'au - tre part:
Lize a son poil blon - de - let, Dans ce beau las suis-je é - traint:
 Aus - tere est Lize en l'a-bord, Ga - ye Silve en maint é - fet
Lize a - vec son simple ha - bit Silve a - vec un coint et gent,

Taille



Par la blan - cheur suis ra - vi, Par le teint brun d'au - tre part:
Lize a son poil blon - de - let, Dans ce beau las suis-je é - traint:
 Aus - tere est Lize en l'a-bord, Ga - ye Silve en maint é - fet
Lize a - vec son simple ha - bit Silve a - vec un coint et gent,

Sixieme



Par la blan - cheur suis ra - vi, Par le teint brun d'au - tre part
Lize a son poil blon - de - let, Dans ce beau las suis-je é - traint:
 Aus - tere est Lize en l'a-bord, Ga - ye Silve en maint é - fet
Lize a - vec son simple ha - bit Silve a - vec un coint et gent,

à la reprise

L'œil bleu fait qu'en - cor' je vi, Sans le soir l'es - poir de - part.
 Silve a son che - veu noi - ret Dont le ret cap - tif me tient.
 Li - ze d'un mo - des - te port, Sil - ve d'un main - tient fo - let.
 Li - ze sans par - ler me prit, Silve à cau - zer m'en - ga - gent.

L'œil bleu fait qu'en - cor' je vi, sans le soir l'es - poir de - part.
 Silve a son che - veu noi - ret Dont le ret cap - tif me tient.
 Li - ze d'un mo - des - te port, Sil - ve d'un main - tient fo - let.
 Li - ze sans par - ler me prit, Silve à cau - zer m'en - ga - gent.

L'œil bleu fait qu'en - cor' je vi, sans le soir l'es - poir de - part.
 Silve a son che - veu noi - ret Dont le ret cap - tif me tient.
 Li - ze d'un mo - des - te port, Sil - ve d'un main - tient fo - let.
 Li - ze sans par - ler me prit, Silve à cau - zer m'en - ga - gent.

L'œil bleu fait qu'en - cor' je vi, sans le soir l'es - poir de - part.
 Silve a son che - veu noi - ret Dont le ret cap - tif me tient.
 Li - ze d'un mo - des - te port, Sil - ve d'un main - tient fo - let.
 Li - ze sans par - ler me prit, Silve à cau - zer m'en - ga - gent.